

MICAN

electrify your spirit!



АПТ. №	26040028/01 / 26040029/01
МОДЕЛ №	SKHTTMG4SSWD / SKHTMG4SSDID

BG Хладилник с фризер

Указания за монтаж, употреба и безопасност

BG1 – 39

BG Извикайте уебсайта ръчно или чрез QR код, за да получите инструкциите за експлоатация на посочените по-долу езици

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

Благодарим Ви, че избрахте качеството на MİCAN. Този продукт е разработен от нашия компетентен екип и е в съответствие с действащите европейски разпоредби. За оптимално използване на Вашия нов уред препоръчваме внимателно да прочетете тези инструкции за експлоатация и да ги съхраните за справки.

СЪДЪРЖАНИЕ

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
ОПИСАНИЕ НА УРЕДА	8
ИНСТАЛИРАНЕ.....	9
УПОТРЕБА	11
ОБРЪЩАЕМА ВРАТА.....	17
ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА	22
ПОДДРЪЖКА.....	27
ТЪРСЕНЕ НА ГРЕШКИ.....	34
ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ	35
ИЗХВЪРЛЯНЕ	36

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.
2. Този уредът е предназначен за употреба в частни домакинства.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поддържайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в монтираната конструкция свободни от препятствия.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен ако не са препоръчани от производителя.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте контура на охлаждащото средство.
6. Ако контурът на хладилния агент е повреден:
 - Избягвайте открити пламъци и източници на запалване.
7. Проветрете добре помещението, в което се намира уредът. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на хранителни продукти на уреда, освен ако не са препоръчани от производителя.

8. Този уред може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и/или познания, ако те са под надзор на лице, отговорно за тяхната безопасност, или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности.

9. Деца не бива да си играят с уреда.

10. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без надзор.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че захранващият кабел не е преципан или повреден при позиционирането на уреда.

12. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия отдел за обслужване на клиенти или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте многократни преносими контакти или мобилни източници на електрическо захранване на задната страна на уреда.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете опасност поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде закрепен съгласно инструкциите.

15. Не съхранявайте в този уред експлозивни субстанции като аерозолни флакони със запалим пропелант.

16. Информация за инсталирането, боравенето, поддръжката и изхвърлянето на уреда, както и за метода за смяна на лампата, можете да намерите в следващите раздели на това ръководство.

17. Предупреждение за газ: Опасност от пожар/запалими материали



По време на употреба, поддръжка и изхвърляне дръжте уреда далеч от източници на запалване.

На задната страна на уреда има запалими материали. Моля, спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на уреда, поради запалимия хладилен агент.

Преди да бракувате уреда, свалете вратите, за да предотвратите затварянето на деца вътре.

18. За да предотвратите замърсяването на хранителни продукти, моля, спазвайте следните инструкции:

- Оставянето на вратата отворена за дълго време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с хранителни продукти, и достъпните системи за оттичане.
- Съхранявайте сурово месо и сурова риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не влизат в контакт с други хранителни продукти или да

капят върху тях

- Фризерни отделения с две звезди са подходящи за съхранението на предварително замразени хранителни продукти, за съхранението или производството на сладолед и за производството на лед на кубчета.

- Отделенията с една-, две или три звезди не са подходящи за замразяване на пресни хранителни продукти.

- Ако хладилникът не се използва за продължителен период от време, изключете го, размразете го, почистете го, подсушете го и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на мухъл вътре в уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

19. Ако изхвърляте стар фризер или хладилник с ключалка/резе на вратата, се уверете, че те са деактивирани, за да предотвратите затварянето на малки деца вътре по време на игра.

20. Издърпайте щепсела на уреда от контакта, когато не е в експлоатация и преди да го почистите. Извадете хранителните продукти преди почистването на уреда.

21. Не поставяйте прекалено големи хранителни продукти, тъй като това може да причини неизправности.

22. Бъдете изключително внимателни, когато местите уреда.

23. Не давайте на деца сладолед или ледени близалки директно от фризерното отделение, тъй като ниската температура може да причини „изгаряне от замръзване“ на устните им.

24. Уредът трябва да бъде инсталиран на пода върху равна, хоризонтална повърхност, като се уверите, че вентилационните отвори са напълно свободни.

25. Никога не се опитвайте сами да сменяте или ремонтирате части или компоненти на уреда; ако е необходимо, потърсете помощ от професионален, квалифициран персонал.

26. Този хладилник е предвиден като уред за вграждане.

27. За да се подобри ефективността на охладителната система и да се спести енергия, е необходимо да се осигури добра вентилация около уреда за да се гарантира отвеждане на топлината. По тази причина около хладилника трябва да има достатъчно свободно място.

28. За да пестите енергия, избягвайте да оставяте вратата на уреда по-продължително време.

29. Смяната на определени части от Вашия домакински уред може да е опасна. Уверете се, че разполагате с необходимите умения и всички необходими инструменти, за да извършите безопасно самостоятелен ремонт. В противен случай, моля, обърнете се към квалифициран

специалист.

30. Информация за инсталирането, боравенето, поддръжката и изхвърлянето на уреда ще откриете в следващите раздели на това ръководство.

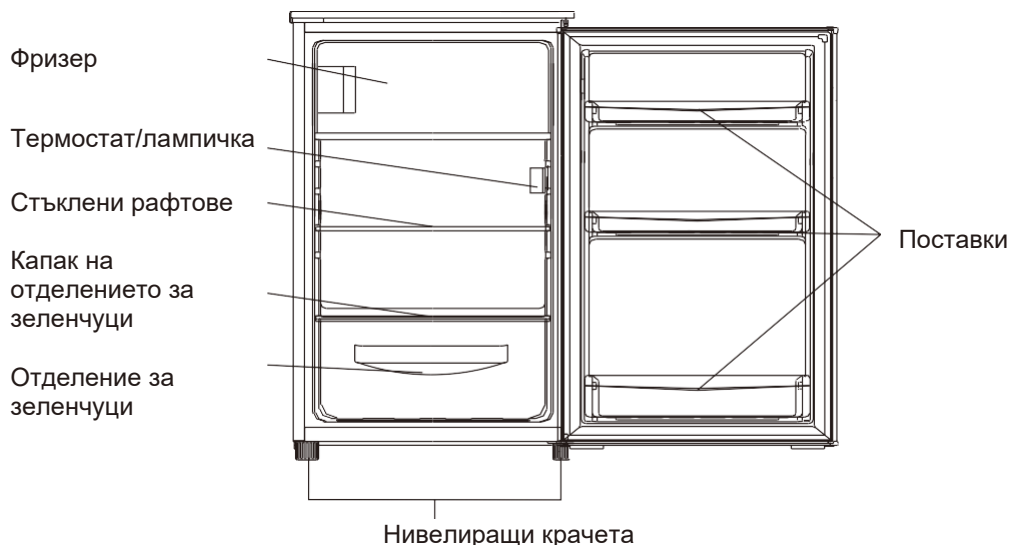
31. Тъй като старите хладилници могат да съдържат фреони, които увреждат озоновия слой, моля, свържете се с локалната служба за управление на отпадъците за информация относно правилния метод за изхвърляне.

32. Смяната на определени части от Вашия домакински уред може да е опасна. Уверете се, че разполагате с необходимите умения и всички необходими инструменти, за да извършите безопасно самостоятелен ремонт. В противен случай, моля, обърнете се към квалифициран специалист.

33. Моля, изхвърлете уреда съгласно местните наредби, тъй като в него се съдържа запалим пропелант. Преди да бракувате уреда, моля, свалете вратите, за да не се затварят деца вътре.

34. Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат хладилниците и да вадят продукти от тях.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Енергиен етикет
- Ръководство за потребителя

УКАЗАНИЕ: Дизайнът на уреда може да бъде променен без предварително уведомление.

ИНСТАЛИРАНЕ

- Позиционирайте уреда и го оставете да престои два до три часа, преди да го включите за пръв път, за да може системата да се установи. Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина като готварски печки, бойлери и директна слънчева светлина.
- Оставете разстояние поне 10 см отгоре, 10 см от двете страни на уреда и между задната страна на уреда и стената, за да гарантирате достатъчна въздушна циркулация. Уредът не е подходящ за вградено инсталиране („монтаж“).
- Инсталирайте уреда върху стабилна, равна повърхност. Неравностите по пода трябва да се коригират преди инсталацията. Леки неравности могат да се компенсират с регулиране на предните крачета.
- **УКАЗАНИЕ:** Ако уредът е позициониран върху килим или друга мека подова настилка, предните крачета трябва да се регулират допълнително, щом уредът бъде поставен.

Електрическа връзка

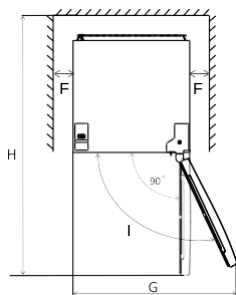
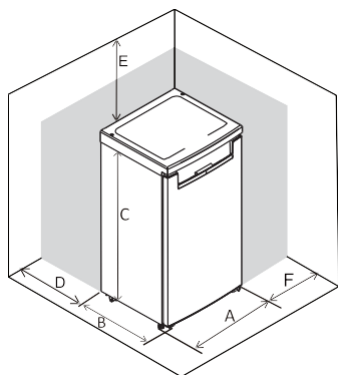
Преди да включите уреда, се уверете, че напрежението и честотата, посочени на табелката с технически данни, съответстват на електрическото захранване във Вашия дом. Уредът трябва да бъде заземен. Щепселът е снабден с контакт за тази цел. Ако контактът в дома не е заземен, свържете уреда съгласно действащите разпоредби за отделно заземяване и се консултирайте с квалифициран електротехник. Производителят отхвърля всякаква отговорност, когато

не са спазени гореспоменатите предпазни мерки.

Този уред отговаря на директивите на ЕИО.

НЕОБХОДИМО МЯСТО

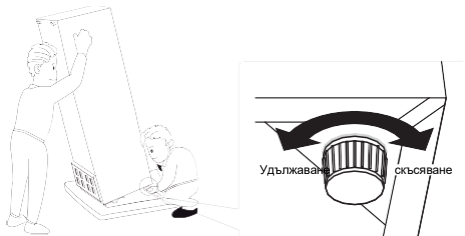
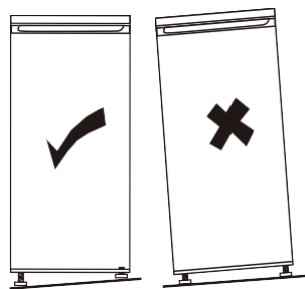
- Оставете достатъчно свободно място за отварянето на вратата.
- Оставете отстрани и отзад поне 50 мм разстояние.



A	550
B	580
C	850
D	МИН.= 50
E	МИН.= 50
F	МИН.= 50

НИВЕЛИРАНЕ НА УРЕДА

За да нивелирате уреда, регулирайте двете нивелиращи крачета на предната страна на уреда. Ако уредът не стои на равно, вратите и магнитните уплътнения не се центрират правилно.

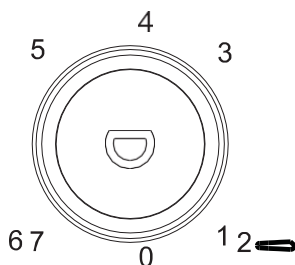


УПОТРЕБА

- Този уред е проектиран за работа при температура на околната среда между 16 °C и 38 °C. Ако тези температури бъдат превишени, т.е. са по-ниски или по-високи, уредът няма да функционира правилно. Ако температурите на околната среда се надвишават за по-продължителен период, температурата във фризерното отделение се повишава над -18 °C и може да се стигне до разваляне на хранителните продукти.
- Отстранете всички опаковъчни материали от уреда. Измийте вътрешността му с хладка вода и бакпулвер (5 мл на 0,5 литра вода). Подсушете добре уреда.
- Ако използвате фризера за пръв път или го пускате отново в експлоатация след размразяване, настройте регулатора на термостата за поне 2 часа на максимална позиция, преди да поставите хранителни продукти за съхранение. След това можете да върнете регулатора в нормалната позиция.
- При спиране на тока не отваряйте вратата. Дълбоко замразените хранителни продукти не трябва да бъдат увредени, ако спирането продължи по-малко от 12 часа. Ако спирането продължи повече, хранителните продукти трябва да бъдат проверени и или веднага изядени, или отново замразени след сваряването.

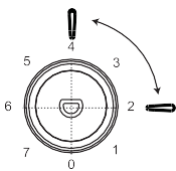
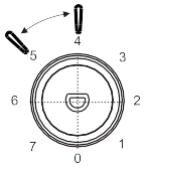
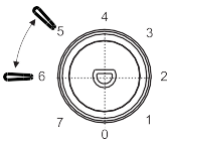
КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

1. Настройка на температурата



- Свържете уреда. Вътрешната температура се регулира от термостат, който предлага 8 настройки. 1 е най-топлата, 7 е най-студената, а с 0 уредът се изключва.
- Възможно е уредът да не работи с предвидената температура, ако се намира в особено гореща среда или вратата се отваря често.

2. Препоръка за настройка на температурата

Температура на околната среда	Фризерно отделение	Охлаждащо отделение
Лято	/	 Настроено на 2~4
Нормално	/	 Настроено на 4~5
Зима	/	 Настроено на 5~6

- Горната информация предоставя на потребителите препоръки относно настройката на температурата.

Въздействие върху съхранението на хранителните продукти

- При препоръчителната настройка максималното време за съхранение в хладилника е до 3 дни.
- При препоръчителната настройка максималното време за съхранение във фризера е до 1 месец.
- При други настройки максималното време за съхранение може да бъде съкратено.

ЗАКУПУВАНЕ НА ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

- Уредът е класифициран като 4-звезден фризер. Той може да замразява предни хранителни продукти и да съхранява предварително замразени хранителни продукти. При покупката на дълбоко замразени хранителни продукти трябва да съблюдавате указанията за съхранение върху опаковката. Дълбоко замразени хранителни продукти могат да се съхраняват за посочения върху опаковката период съгласно 4-Звездната класификация.

ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

- Уверете се, че Вашите дейности по замразяване се извършват в най-хигиенични условия, тъй като само замразяването не подобрява хранителните продукти.
- Никога не поставяйте горещи или топли хранителни продукти във фризера.
- Преди замразяването хранителните продукти трябва да се покриват винаги с фолио, пластмасово фолио, в пластмасови пликосе или в херметични контейнери. Това предотвратява изсъхването на хранителните продукти и пренасянето на силни миризми към по-меки хранителни продукти.
- За да замразите сурово месо, го опаковайте в пластмасови пликосе или в херметични контейнери и го поставете на най-долния рафт, за да избегнете кръстосано замърсяване.
- Не позволявайте сурово месо да влиза в контакт със

сготвени хранителни продукти. От съображения за безопасност сурово месо трябва да се съхранява само два до три дни. Плодовете и зеленчуците трябва да бъдат добре почистени и поставени в чекмеджето за зеленчуци.

- Мляко и други течности трябва да се затварят с капаци и да се поставят в рафта за бутилки на вратата.

УКАЗАНИЕ: Температурата на околната среда на пресните съхранени хранителни продукти, както и честотата на отваряне на вратата, влияят на температурата в хладилника. При нужда коригирайте температурните настройки на термостата.

СЪХРАНЕНИЕ НА ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

- Всички дълбоко замразени хранителни продукти трябва да се поставят във фризера възможно най-бързо, за да се избегне размразяване и разваляне.
- Винаги спазвайте препоръките за съхранение, посочени от производителя върху опаковката на дълбоко замразените хранителни продукти.
- Ако използвате фризера за пръв път или след размразяване, настройте регулатора на термостата за поне 2 часа на максимална позиция, преди да поставите хранителни продукти за съхранение. След това настройте регулатора отново в нормалната позиция.

СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ

- Инсталирайте хладилника или фризера на хладно място, далеч от слънчева светлина, готварски печки, отопления, съдомиялни машини или други уреди, които излъчват горещ въздух.

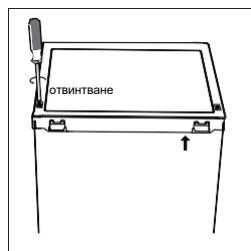
- Не настройвайте температури на фризера, по-ниски от нужните. Поддържайте вътрешната температура в рамките на препоръчания диапазон. Настройте напр. термостата в средната позиция на -18 °C.
- Оставете бланшираните хранителни продукти да изстинат, преди да ги поставите в хладилника или фризера. Това предотвратява повишаването на вътрешната температура на хладилника.
- Поддържайте фризера си запълнен, но не препълнен. Оставете около 20% свободно място за въздушна циркулация.
- За да предотвратите загубата на студен въздух, ограничете честотата на отварян на вратата. Когато се върнете от покупки, сортирайте хранителните продукти, които трябва да се съхраняват във фризера, преди да отворите вратата. Отваряйте вратата само за да поставите или извадите хранителни продукти.
- Уверете се, че уплътнението на вратата е чисто и в безупречно състояние. То трябва да задържа парче хартия, когато вратата е затворена.
- Размразявайте редовно фризера, особено когато ледът достигне дебелина, по-голяма от 5 мм. Дебелият лед по вътрешните стени значително повишава консумацията на енергия.
- Комбинацията от чекмеджета, кошници и рафтове, както е показана в описанието на уреда, е оптимална за ефективни икономии на енергия. Промяна на тази комбинация може да наруши ефективността.

ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

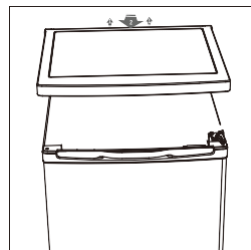
Необходими инструменти: Кръстата отвертка, плоска отвертка, шестостенен гаечен ключ.

- Уверете се, че уредът е изключен от контакта и е празен.
- За да свалите вратата, е необходимо уредът да се наклони назад. Поставете го върху стабилна основа, за да не се подхлъзне по време на процеса на обръщане на вратата.
- Всички свалени части трябва да се съхранят, за да се монтира вратата отново.
- Не поставяйте уреда хоризонтално, тъй като това може да повреди охлаждащната система.
- По-добре е двама души да боравят с уреда по време на монтажа.

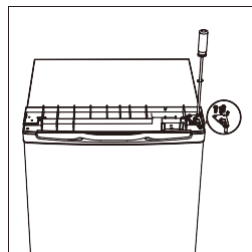
1. Отстранете два винта от задната страна на горния капак.



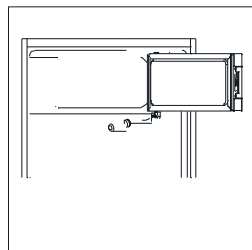
2. Повдигнете внимателно горния капак и го оставете безопасно настрана.



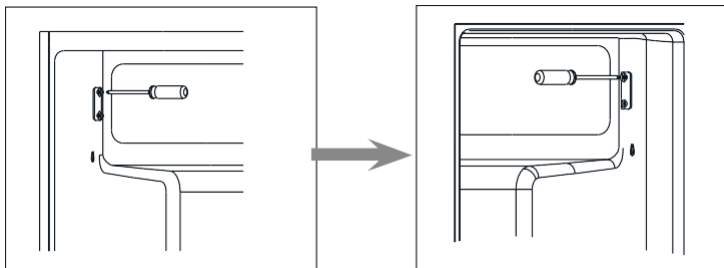
3. Отвинтете горната панта и свалете вратата. Поставете вратата внимателно върху мека повърхност, за да избегнете надраскване.



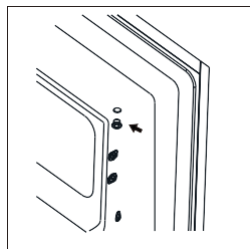
4. Отвинтете долната панта на вратата на фризера и след това свалете вратата. Поставете и тази врата върху мека повърхност, за да избегнете надраскване.



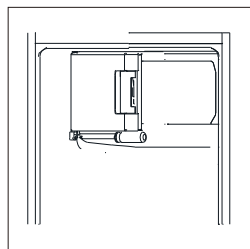
5. Преместете държача на вратата от лявата на дясната страна.



6. Преместете капака на отвора за пантата от лявата на дясната страна.

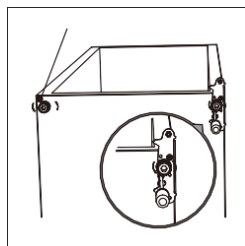


7. Обърнете вратата на фризера така, че страната с пантите да лежи от лявата страна. Закрепете вратата с държача.

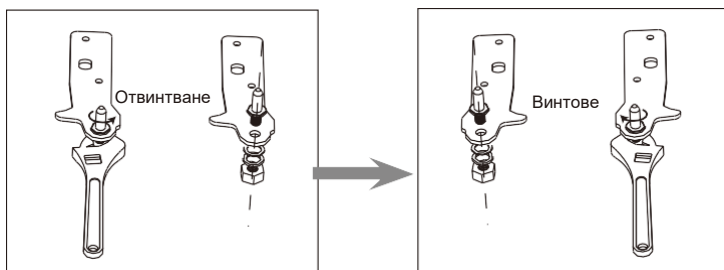


8. Отвинтете долната панта и свалете регулируемите крачета от двете страни.

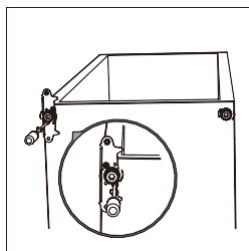
Указание: Отстранете този винт, ако е наличен.



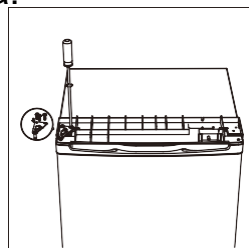
9. Отвинтете долния болт на пантата, завъртете държача и го поставете отново.



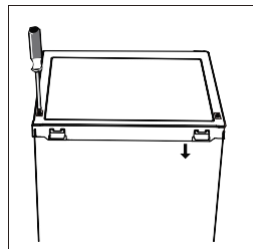
10. Закрепете отново държача, като поставите пак долния болт на пантата. След това поставете отново двете регулируеми крачета.



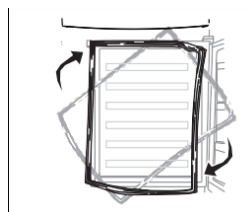
11. Поставете вратата отново. Уверете се, че вратата е подравнена хоризонтално и вертикално, за да се затварят уплътненията плътно от всички страни. След това окончателно затегнете горната панта.



12. Поставете отново горния капак и го закрепете с 2 винта на задната страна.



13. Разхлабете уплътненията на вратата на хладилника и фризера и ги фиксирайте отново след като вратите бъдат обърнати.



ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

ПЪРВА УПОТРЕБА

Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за пръв път, почистите вътрешното пространство и всички вътрешни принадлежности с хладка вода и малко неутрален сапун, за да премахнете типичната миризма на нов продукт. След това подсушете добре всичко.

ВАЖНО! Не използвайте почистващи препарати или абразивни прахове, тъй като те могат да повредят повърхността.

СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

Времената за съхранение на различни хранителни продукти в съответните отделения можете да намерите в следващата таблица.

Хладилно отделение	Вид хранителен продукт	Време за съхранение
Врата или поставки на хладилното отделение	Хранителни продукти с естествени консерванти като мармалади, сокове, напитки, подправки. Не съхранявайте развалящи се хранителни продукти.	3 дни
Чекмедже за плодове и зеленчуци (отделение за зеленчуци)	Плодовете, билките и зеленчуците трябва да се съхраняват поотделно в чекмеджето за плодове и зеленчуци. Не съхранявайте в хладилника банани, лук, картофи или чесън.	1 седмица
Рафт на хладилника	Млечни продукти, яйца Хранителни продукти, които не трябва да се готвят, като полуфабрикати, нарязани на филийки месо, колбас или сирене, остатъци	1 седмица

ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

- Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и за дългосрочно съхранение на дълбоко замразени хранителни продукти.
- Поставете във фризерното отделение пресните хранителни продукти, които трябва да бъдат замразени.
- Максималното количество хранителни продукти, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е посочено на табелката с технически данни.
- Процесът на замразяване отнема 24 часа. През това време не трябва да се добавят допълнителни хранителни продукти за замразяване.
- Комбинацията от чекмеджета, кошници и рафтове, както е показана в описанието на уреда, е оптимална за ефективна икономия на енергия. Промяна на тази комбинация може да наруши ефективността.

СЪХРАНЕНИЕ НА ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

Когато стартирате уреда за пръв път или след дълъг период на неизползване, оставете го да работи на най-ниската температура поне 2 часа, преди да поставите хранителни продукти в отделението.

ВАЖНО! В случай на размразяване по невнимание, напр. ако токът е спрял за по-дълго време от посоченото в техническия списък на данните във „време на размразяване“,

размразените хранителни продукти трябва да се консумират бързо или да се сготвят веднага и след това да се замразят отново (след готвенето).

ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

- Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и за дългосрочно съхранение на дълбоко замразени хранителни продукти.
- Поставете във фризерното отделение пресните хранителни продукти, които трябва да бъдат замразени.
- Максималното количество хранителни продукти, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е посочено на табелката с технически данни.
- Процесът на замразяване отнема 24 часа. През това време не трябва да се добавят допълнителни хранителни продукти за замразяване.
- Комбинацията от чекмеджета, кошници и рафтове, както е показана в описанието на уреда, е оптимална за ефективна икономия на енергия. Промяна на тази комбинация може да наруши ефективността.

СЪХРАНЕНИЕ НА ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

Когато стартирате уреда за пръв път или след дълъг период на неизползване, оставете го да работи на най-ниската температура поне 2 часа, преди да поставите хранителни продукти в

отделението.

ВАЖНО! В случай на размразяване по невнимание, напр. ако токът е спрял за по-дълго време от посоченото в техническия списък на данните във „време на размразяване“, размразените хранителни продукти трябва да се консумират бързо или да се сготвят веднага и след това да се замразят отново (след готвенето).

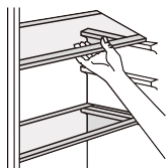
Хранителен продукт	Време
Бекон, запеканки, прясно мляко	1 месец
Хляб, сладолед, наденички, пастети, приготвени ракообразни, маслена риба	2 месеца
Немаслена риба, ракообразни, пица, кифлички и мъфини	3 месеца
Шунка, кекс, бисквити, ребърца, парчета птиче месо	4 месеца
Масло, зеленчуци (бланширани), яйца (цели и яйчен жълтък), варени раци, кайма (сурова), свинско месо (сурово)	6 месеца
Плодове (сухи или в сироп), яйчени белтъци, говеждо месо (сурово), цяли пилета, агнешко месо (сурово), плодов сладкиш	12 месеца

РАЗМРАЗЯВАНЕ

Дълбоко замразените или замразените хранителни продукти могат да се размразят преди употреба във фризерното отделение или на стайна температура, в зависимост от наличното време за процеса на размразяване.

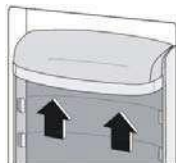
ПОДВИЖНИ РАФТОВЕ

Стените на хладилника са оборудвани с редица направляващи релси, които позволяват рафтовете при нужда да се позиционират гъвкаво. **ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА**



НАПРЕЧНИТЕ ОТДЕЛЕНИЯ НА ВРАТАТА

За да стане възможно съхранението на опаковки хранителни продукти с различни размери, напречните отделения на вратата могат да бъдат поставени на различни височини. **Инструкции:** Внимателно издърпайте напречното отделение по посока на стрелките, докато се освободи, след което го препозиционирайте според потребността.



ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ И УКАЗАНИЯ

За да използвате оптимално процеса на замразяване, моля, спазвайте следните указания:

- Подготвяйте хранителни продукти на малки порции, за да се охладят бързо и напълно и след това да трябва да се размрази само необходимото количество.
- Завийте хранителните продукти в алуминиево фолио или полиетилен и се уверете, че

опаковките са херметично затворени.

- Пресните, незамразени хранителни продукти не трябва да влизат в контакт с вече замразени хранителни продукти, за да се предотврати повишаване на температурата.
- Немазните хранителни продукти се съхраняват по-добре и по-дълго от мазните; солта намалява срока на годност на хранителните продукти.
- Ледените близалки могат да причинят изгаряне от замръзване на кожата, ако се консумират веднага след изваждането им от фризера.
- За да можете да следите времето за съхранение, се препоръчва и да отбележите датата на замразяване на всяка опаковка.

СЪВЕТИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ДЪЛБОКО ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

За да получите най-добрата производителност от този уред, трябва:

- Да се уверите, че купените от търговската мрежа дълбоко замразени продукти са били съхранявани правилно от търговеца.
- Пренесете възможно най-бързо дълбоко замразените хранителни продукти от магазина до Вашия фризер.
- Вратата на фризерното отделение не трябва да се отваря ненужно често или да се оставя отворена по-дълго, отколкото е абсолютно необходимо.
- Използвайте бързо размразените хранителни продукти, тъй като не могат да се замразяват отново.
- Да не се превишава посоченото време за съхранение.

СЪВЕТИ ЗА ОХЛАЖДАНЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

За да получите най-добрата производителност:

- Не съхранявайте топла храна или изпаряващи се течности в хладилника.
- Покрийте хранителните продукти или особено когато имат силна миризма, ги увийте.
- Месо (всички видове): Опаковайте го в полиетиленова торбичка и го съхранете върху стъкления рафт директно над чекмеджето за зеленчуци.
- От съображения за безопасност месните продукти трябва да се съхраняват по този начин само един или два дни.
- Сготвена храна, студени ястия и т.н.: Те трябва да бъдат покрити и могат да бъдат поставени на всеки рафт.
- Плодове и зеленчуци: Те трябва да бъдат добре почистени и поставени в предвидените за целта чекмеджета.
- Масло и сирене: Съхранявайте в специални херметични контейнери или в алуминиево фолио, или в полиетиленови торбички, за да поддържате възможно най-малък контакт с въздух.
- Бутилки с мляко: Те трябва да имат капак и да се съхраняват в поставките за вратата.
- Бананите, картофите, лукът и чесънът не трябва да се съхраняват в хладилника, ако не са опаковани.

ПОДДРЪЖКА

РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Процесът на размразяване на хладилника се извършва автоматично всеки път,

когато компресорът спре. Водата от размразяването автоматично се насочва към канала и в тава на компресора на задната страна на уреда, където се изпарява. Уверете се,

че каналът на задната страна на хладилника е свободен.

РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ФРИЗЕРА

- В зависимост от продължителността на отваряне на вратата или на внесената влага, във фризера може да се образува скреж.
- Уверете се, че не се образува скреж или лед на места, които биха могли да нарушат плътното прилягане на уплътнението на вратата.
- Недостатъчното уплътняване може да доведе до проникване на въздух в корпуса, което би предизвикало непрекъсната работа на компресора.
- Тънкия образуван скреж по правило е мек и може да се отстрани с четка или пластмасова стъргалка. Не използвайте механични, остри стъргалки, механични устройства или други помощни средства за ускоряване на процеса на размразяване. Внимателно отстранете от дъното на корпуса всички остатъци от премахнатия скреж.
- За премахване на тънкия скреж не е необходимо да изключвате уреда. За премахване на дебели натрупвания на лед изключете уреда от електрическата мрежа и поставете съдържанието в кутии, като ги увиете в дебели одеяла или слоеве хартия, за да ги запазите студени. Размразяването е най-ефективно, когато фризерът е празен и трябва да се извърши възможно най-бързо.
- Повишаването на температурата на опаковките със

замразени хранителни продукти по време на размразяване скъсява продължителността на съхранението. Ако съдържанието е добре опаковано и разположено в хладно място, то би трябвало да издържи в продължение на няколко часа.

- Проверете съдържанието на опаковките с хранителни продукти, когато го поставяте обратно във фризера, ако някои опаковки са замразени.
- След размразяването почистете вътрешността на фризера с разтвор от топла вода и малко сода бикарбонат и я подсушете добре. Почистете всички подвижни части по същия начин и ги поставете обратно.
- Свържете отново уреда към електрическата мрежа и го оставете да работи на степен 7 за 2 до 3 часа, преди да поставите хранителните продукти обратно във фризера и да върнете термостата на нормалната настройка.

ШУМОВЕ ОТ ВАШИЯ УРЕД

Възможно е да забележите необичайни шумове. Тези шумове възникват поради циркулацията на хладилния агент в охладителната система. След въвеждането на газове без фреони, тези шумове се чуват по-ясно. Това не представлява грешка и не влияе на производителността на Вашия хладилник.

ПО-ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ВРЕМЕ НА ИЗКЛЮЧВАНЕ

Ако уредът не работи за по-дълъг период от време, процедирайте както следва:

1. Изключете уреда от електрическата мрежа.
2. Почистете и подсушете вътрешността

3. (вижте Почистване и поддръжка).

4. Оставете вратата отворена, за да избегнете неприятни миризми, които могат да се образуват, докато уредът не работи.

УКАЗАНИЯ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНЕТО

- Почиствайте и размразявайте уреда си редовно.
- Проверявайте редовно съдържанието на отделенията.
- Съхранявайте подготвените за търговията хранителни продукти съгласно инструкциите на опаковките.
- Избирайте висококачествени пресни хранителни продукти и ги почиствайте добре преди замразяването.
- Завийте всички хранителни продукти в разрешени за контакт с тях полиетиленови торбички, подходящи за целта или херметични контейнери и се уверете, че не е останал въздух в тях.
- Не съхранявайте токсични или опасни вещества във фризера си. Той е предназначен само за замразяване на годни за консумация хранителни продукти.
- Не консумирайте хранителни продукти, които са били замразени прекалено дълго.
- Не оставяйте вратата отворена за по-дълго време, тъй като това ще оскъпи работата на уреда и ще доведе до прекомерно натрупване на лед.
- Не използвайте остри предмети, като например ножове, за да отстраните леда от уреда. Използвайте само пластмасова стъргалка.

- Не поставяйте горещи хранителни продукти в уреда. Оставете ги да се охладят до стайна температура.
- Не поставяйте бутилки, пълни с течност, или запечатани кутии с газирани напитки във фризера, тъй като те могат да се спукат.
- Не давайте на деца сладолед или ледени близалки директно от фризера, тъй като ниската температура може да причини „изгаряне от замръзване“ на устните им.
- Не се опитвайте да замразявате повторно размразени хранителни продукти; те трябва да се консумират в рамките на 24 часа или да се сготвят и замразят повторно.

ПОДМЯНА НА LED СВЕТЛИНАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: LED светлината не бива да се подменя от потребителя! При повреда на LED светлината, моля, обърнете се към оторизиран представител на отдела за обслужване на клиенти, за да възложите извършването на ремонта.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Разединете уреда.
 2. Отстранете всички субстанции.
 3. Почистете вътрешните и външните стени с чиста гъба или мека кърпа и топла вода или смес от 1 чаена лъжичка бакпулвер на 1,2 литра вода.
 4. Изплакнете добре и подсушете с чиста, мека кърпа.
- Ако уредът не се използва за по-дълго време, се препоръчва да извадите всички хранителни продукти,

- да почистите вътрешността му и да оставите вратата отворена, за да може въздухът да циркулира и да се избегнат неприятни миризми.
- Прахът зад хладилника и по пода трябва да се почиства своевременно, за да се подобрят охлаждащото действие и икономията на енергия.
- Вътрешността на хладилника трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.
- Проверявайте редовно уплътнението на вратата, за да се уверите, че по него няма отлагания.
- Изключете тока, преди да почиствате, и отстранете всички хранителни продукти, рафтове, чекмеджета и т.н.
- Почистете уплътнението на вратата с мека сапунена вода. Използвайте мека кърпа или гъба, за да почистите вътрешността на хладилника с две супени лъжици бакпулвер и един литър топла вода. След това изплакнете с вода, подсушете и оставете вратата отворена, за да изсъхне естествено, преди да включите отново хранването.
- За труднодостъпни места в хладилника (като тесни цепнатини, междини или ъгли) се препоръчва редовно почистване с мека кърпа или четка и при нужда използването им с помощни средства (като тънки пръчици), за да се гарантира, че няма да се натрупват замърсявания.
- Не използвайте сапун, почистващи препарати, абразивни препарати, спрейове за почистване и др., тъй като те могат да причинят миризми във вътрешността на хладилника.
- Почистете поставката за бутилки, рафтовете и чекмеджетата с мек почистващ препарат и ги подсушете с мека кърпа.

- Избършете външната повърхност на хладилника с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или почистващ препарат, и след това я подсушете.
- Не използвайте за почистването на хладилника твърди четки, стоманена вата, телени четки, абразивни препарати като паста за зъби, органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло и др.), вряща вода, киселинни или алкални почистващи препарати, тъй като това може да повреди повърхността и вътрешността на хладилника. Вряща вода и бензол могат да деформират или повредят пластмасовите части.
- Не изплаквайте с вода, за да избегнете нарушаване на електроизолационните свойства.
- Препоръчително е уредът да се почиства редовно и да се отстраняват всички остатъци от хранителни продукти или пръските. Трябва да се почистват внимателно най-вече уплътненията на вратата, вдлъбнатините и съседните части.
- Не пренебрегвайте никоя от частите на уреда като регулатора на влажността, капака на светлината, рафтовете, отделенията за яйца и масло, тавата за лед, всички зони за оттичане и др.
- Ако уредът не се поддържа чист и в добро състояние, повърхността може да се влоши и неизбежно да повлияе на експлоатационния му живот, което може да доведе до опасна ситуация.
- Уредът не бива да се почиства с пара.
- Използвайте само неабразивна гъба, изплакнете с чиста вода и подсушете добре, преди да монтирате

частите отново.

- Не използвайте абразивни почистващи препарати или твърди метални стъргалки, тъй като те може да надраскат повърхностите и да разрушат покритието.
- След почистването оставете вътрешността на уреда да изсъхне с отворена врата, преди да го включите отново към електрическата мрежа.
- Бъдете особено внимателни при запълването на уреда, за да не повредите, надраскате, счупите или разкъсате вътрешните повърхности.

ТЪРСЕНЕ НА ГРЕШКИ

⚠ Внимание! Преди да започнете търсенето на грешки, изключете електрическо захранване. Само квалифициран електротехник или друго компетентно лице може да извършва търсенето на грешки, които не са описани в това ръководство. **Важно!** По време на нормалната употреба има известни шумове (компресор, контур на хладилния агент).

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Регулаторът на температурата е настроен на най-студената степен.	Настройте регулатора на друга степен, за да включите уреда.
	Мрежовият щепсел не е включен или е хлабав.	Включете щепсела.
	Предпазителят е изгорял или е дефектен.	Проверете предпазителя и сменете при нужда.
	Гнездото е дефектно.	Проблемите в електрическото захранване трябва да се отстраняват от електротехник.
Храната е твърде топла.	Температурата не е настроена правилно.	Вижте раздел „Първоначална настройка на температурата“.
	Вратата е била отворена дълго време.	Отваряйте вратата само за толкова дълго, колкото е необходимо.
	През последните 24 часа в уреда е поставено голямо количество гореща храна.	Регулаторът на температурата е временно настроен на по-студена степен.
	Уредът се намира близо до източник на топлина.	Вижте раздел „Инсталиране“.
Уредът охлажда твърде много.	Настроената температура е твърде ниска.	Регулаторът на температурата е временно настроен на по-топла степен.
Необичайни шумове.	Уредът не е нивелиран.	Регулирайте крачетата отново.
	Уредът се опира в стената или в други предмети.	Преместете леко уреда.
	Някой компонент, например тръба, на гърба на уреда се опира в друга част от уреда или в стената.	При нужда внимателно огънете компонента настрани.
Вода на пода.	Тръбата за оттичане на водата е запушена.	Вижте раздел „Почистване“.
Страничните стени са горещи.	Кондензаторът се намира във вътрешността на стената.	Това е нормално.

Ако повредата възникне отново, моля, обърнете се към сервизния център.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Сканирайте QR кода на енергийния етикет или по-долу, за да получите достъп до основната информация.

Модел	Уебсайт	QR код
26040028/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348286	
26040029/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348289	

Референция:	26040028/01 / 26040029/01
Номинално напрежение:	220 – 240 V~
Амperi:	0,75 A
Номинална честота	50 Hz
Климатичен клас:	N, ST
Хладилен агент:	R600a(24 г)
Защита срещу токов удар:	I
Изолационна пена:	ЦИКЛОПЕНТАН

Климатичен клас:

-- Умерен (N): Този хладилник е предвиден за използване при температури на околната среда от 16 °C до 32 °C.

-- Субтропичен (ST): Този хладилник е предвиден за използване при температури на околната среда от 16 °C до 38 °C.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Съдържащият се в този уред хладилен агент е изобутан (R600a); той предизвиква незначително замърсяване на околната среда, но е запалим. Моля, обърнете се към Вашия местен пункт за изхвърляне за информация относно правилния метод на изхвърляне.

Изхвърляне на Вашия употребяван уред

Този продукт носи символа за рециклиране за електрически и електронни уреди (ОЕЕО). Това  означава, че този продукт трябва да бъде обработен в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС с цел рециклиране или отстраняване, за да се ограничи въздействието му върху околната среда. Потребителят може да предаде продукта на компетентна компания за рециклиране или дистрибутор при закупуване на нов електрически или електронен уред.

Информация за германския Закон за електрическо и електронно оборудване 3 (ElektroG3)

Обяснение на символите



Символът на задрасканото кошче за отпадъци означава, че този електрически или електронен уред в края на своя експлоатационен живот не бива да се изхвърля с битовите отпадъци, а трябва да се предаде от крайния потребител за разделно събиране.

Разделно събиране на употребявани уреди

Електрическите и електронни уреди, които са станали отпадък, се наричат употребявани уреди. Собствениците на употребявани уреди

трябва да ги събират отделно от несортираните битови отпадъци. По-специално мястото на употребяваните уреди не е в битовите отпадъци, а в специални системи за събиране и предаване.

Батерии, акумулатори и лампи

В общия случай притежателите на употребявани уреди трябва да разединят от употребявания уред употребяваните батерии и акумулатори, които не са вградени в употребявания уред, както и лампи, които могат да се извадят без разрушение оупотребявания уред, преди предаването на пункт за събиране. Това не важи, ако отпадъчните уреди се предават за подготовка за рециклиране с участието на публично-правно предприятие за обезвреждане на отпадъци.

Възможности за предаване на употребявани уреди

Притежателите на употребявани уреди от частни домакинства могат да ги предават безвъзмездно в пунктовете за събиране на публичноправното образувание за извозване на отпадъците или съоръженията за събиране, изградени от производителите или дистрибуторите по смисъла на германския Закон за електрическо и електронно оборудване „Elektrogesetz“. За предаването в близост до Вас има на разположение безплатни пунктове за събиране на употребявани електрически уреди, како при нужда и други приемни пунктове за повторна употреба на уредите. Адресите можете да получите от Вашата градска или общинска администрация. Дистрибуторите с търговска площ за електрически и електронни уреди от поне 400 квадратни метра, както и дистрибуторите на хранителни продукти с обща

търговска площ от поне 800 квадратни метра, които предлагат многократно през календарната година или постоянно електрически и електронни уреди и ги предоставят на пазара, също са задължени да приемат обратно безвъзмездно употребявани електрически и електронни уреди. При предаването на нов електрически или електронен уред на краен потребител, те трябва безвъзмездно да приемат обратно използван уред на крайния потребител от същия вид, който по същество изпълнява същите функции като новия, на мястото на предаване или в непосредствена близост до него, както и без покупката на електрически или електронен уред да приемат обратно по искане на крайния потребител до три използвани уреда, които не са по-големи от 25 сантиметра по никой външен размер, в магазина за търговия на дребно или в непосредствена близост до него. При продажби с използване на средства за комуникация от разстояние за търговски площи на дистрибутора се считат всички складови и експедиционни площи.

Указание за защита на данните

Ако употребяваният електрически или електронен уред съдържа лични данни, самите Вие сте отговорни за тяхното изтриване, преди да го предадете.

Ако това е възможно без разрушаване на употребявания електрически или електронен уред, моля, извадете от него използваните батерии, акумулатори и лампи, преди да го предадете за изхвърляне, и ги закарайте за разделно събиране.

Допълнителна информация

Допълнителна информация относно Закона за

електрическото и електронното оборудване (Elektrogesetz) можете да намерите на www.elektrogesetz.de. Информация за изпълнението на количествените цели съгласно чл. 10, ал. 3 от Закона за електрическото и електронното оборудване (квота за събиране) и чл. 22, ал. 1 от Закона за електрическото и електронното оборудване (квоти за рециклиране):

Федералното министерство на околната среда, опазването на природата, ядрената безопасност и защитата на потребителите публикува всяка година подробни данни за електрическите и електронни уреди и постигнатите в Германия и предавани на комисията на ЕС количествени зададени цели на своята интернет страница:
<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Указания за предотвратяването на образуването на отпадъци

Съгласно разпоредбите на Директива 2008/98/ЕС относно отпадъците и нейното прилагане в законодателствата на страните-членки на Европейския съюз, мерките за предотвратяване на образуването на отпадъци обикновено имат приоритет пред мерките за управление на отпадъците. Мерките за предотвратяване на образуването на отпадъци при електрическите и електронните уреди включват, по-специално, удължаване на експлоатационния живот на уредите чрез ремонт на повредените от тях и продажба на функциониращи използвани уреди, вместо даването им за изхвърляне. Допълнителна информация можете да намерите във Федералната програма за предотвратяване на образуването на отпадъци с участието на провинциите:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

Регистрационен номер за ОЕЕО и данни за контакт

Ние сме регистрирани с ОЕЕО регистрационен номер DE 76956000 в BDSK Handels GmbH & Co. Kg.

Mergentheimer Str. 59, 97084 Вюрцбург, като търговец и фирма, отговорна за пускането на пазара на електрически и електронни уреди.

Имейл адрес:

info@xxxlutz.at или
info@moemax.at



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Австрия
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

